



GWS s.r.o.

Mikuláš Markolt

Kvetoslavov 496

930 41 Kvetoslavov

Váš list číslo/zo dňa

-/25.07.2025

Naše číslo

310/VČ/6971/2025-2

Vybavuje/kontakt

Ing. Kondé igor.konde@hmsp.sk

OSaP HMZ

Bratislava

04.08.2025

Vec:

Žiadosť o poskytnutie podkladov k vypracovaniu stavebného zámeru pre stavbu „ČOV – HVIEZDOSLAVOV“ v k.ú. Hviezdoslavov – vyjadrenie

Dňa 28.07.2025 sme obdržali Vašu žiadosť vo veci poskytnutia podkladov k vypracovaniu stavebného zámeru pre stavbu „ČOV – HVIEZDOSLAVOV“ v k.ú. Hviezdoslavov, okres Dunajská streda.

Závazné stanovisko bude podkladom k vypracovaniu stavebného zámeru pre stavbu „ČOV – HVIEZDOSLAVOV“ v zmysle ust. § 22 zákona č. 25/2025 Z.z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (stavebný zákon) v úplnom znení. V zmysle § 21 ods. 1 písmeno c) zákona č. 364/2004 Z.z. zároveň nás žiadate ako správcu vodnej stavby o stanovisko k povoleniu na vypúšťanie vôd ako aj z dôvodu potreby vypracovania správy o hodnotení podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Riešené územie sa nachádza na západe Slovenskej republiky v okrese Dunajská Streda, v Trnavskom kraji. Konkrétne sa jedná o územie medzi obcami Hviezdoslavov a Mierovo. Jedná sa o zastavané, aj nezastavané územie (intravilán aj extravilán). Predmetná stavba rieši výstavbu novej čistiarene odpadových vôd v obci Hviezdoslavov, vrátane výtlačných potrubí smerujúcich z obce Hviezdoslavov do ČOV a z ČOV do recipientu. Čistiareň odpadových vôd sa navrhuje na pozemku, ktoré je v súčasnosti rola. Navrhované výtlačné potrubia budú realizované v telesách regionálnych ciest a v ich blízkosti, v miestnych komunikáciách, v zelených pásoch a v ornej pôde.

Projektovú dokumentáciu vypracovala spoločnosť **PIPS SK s.r.o.**, Mierová 30, 821 05 Bratislava, Slovenská republika, www.pips.sk, z marca 2024, projekt vypracoval a overil autorizovaný projektant Ing. Boris Pomothy. Investorom stavby je **GWS s.r.o.**, Bratislavská cesta 81/37, 931 01 Šamorín.

Stavba sa navrhuje na parcelách registra C-KN č. 328, 327/2, 332/6, 332/7, 341/2, 341/6, 344/68, 344/69, 341/425, 346/363, 346/364, 346/829, 366/1, 374/8, 374/12, 374/14, 374/15, 374/7, 432 v k.ú. Hviezdoslavov, C-KN č. 257/2, 264/3, 271/1, 271/6, 271/34, 271/35, 271/36, 271/37, 278/1, 289/1 v k.ú. Mierovo.

Podnik zapísaný v Obchodnom
Registri Mestského súdu
Bratislava III
Oddiel PŠ Vložka číslo : 425/B

IČO:
35 860 839
DIČ:
2021730073
IČ DPH:
SK2021730073

Bankové spojenie:
Slovenská sporiteľňa, a.s.
SK10 0900 0000 005124303698

Odbor:
Kancelária riaditeľa - sekretariát
Ekonomický úsek
Technicko-prevádzkový úsek
Usporiadania majetku a vyjadrovacích
činností

Telefónny kontakt:
02/4025 8212
02/4025 8275
02/4025 8231
02/4025 8263
02/4025 8201

E-mailový kontakt:
info@hmsp.sk
vyjadrenia@hmsp.sk
WEB:
www.hmsp.sk

Technické riešenie stavby – Navrhovaná stavba má za účel odvádzanie splaškových odpadových vôd produkovaných od obyvateľstva v riešenej oblasti do navrhovanej ČOV, s následným vypúšťaním vyčistených vôd do recipientu. Ako recipient sa navrhuje zavlažovací kanál Tomášov-Lehnice.

Stavba pozostáva z nasledovných stavebných objektov:

- SO 01 Čistiareň odpadových vôd
- SO 01.1 Združený objekt ČOV
- SO 01.2 Prevádzková budova ČOV
- SO 01.3 Čerpacia stanica na výstupe z ČOV
- SO 01.4 Prepojovacie potrubia v rámci ČOV
- SO 01.5 Spevnené plochy a terénne úpravy ČOV
- SO 01.6 Oplotenie ČOV
- SO 01.7 Elektro prípojka pre ČOV
- SO 01.8 Areálové osvetlenie
- SO 01.9 Vodovodná prípojka pre ČOV
- SO 01.10 Areálová dažďová kanalizácia
- SO 01.11 Výpustný objekt do recipientu
- SO 02 Čerpacia stanica z obce do ČOV
- SO 03 Výtlačné potrubie do ČOV
- SO 04 Výtlačné potrubie z ČOV
- SO 05 NN prípojka pre ČS2

Stavba ďalej pozostáva z nasledovných prevádzkových súborov:

- PS 01 Strojnotechnologická časť ČOV
- PS 02 Elektro časť ČOV
- PS 03 Strojnotechnologická časť ČS2
- PS 04 Strojnotechnologická časť ČS na ČOV
- PS 05 Meranie a prenos údajov

Čistiareň odpadových vôd je navrhnutá na základe najnovších poznatkov v odbore mechanicko-biologického a chemického čistenia odpadových vôd. Je určená na čistenie odpadových vôd komunálneho charakteru. Technologicky sa jedná o mechanicko-biologické čistenie s terciálnym stupňom dočistenia odpadových vôd. Kapacita ČOV sa navrhuje pre **10.000 EO** s možnosťou ďalšieho prípadného rozšírenia kapacity v budúcnosti. V procese čistenia sa navrhuje technológia WT:R[®], ktorá využíva modifikovaný proces aktivovania kalu s kontinuálnym prítokom a odtokom vody. Čistiareň je mechanicko-biologická, s možnosťou zvozu žumpových vôd.

Výustný objekt je navrhnutý za účelom zabezpečenia vypúšťania vyčistených splaškových odpadových vôd z navrhovanej ČOV do recipientu – zavlažovacieho kanálu Tomášov – Lehnice. Výustný objekt bude osadený na brehu koryta a je navrhnutý ako konštrukcia z vodostavebného železobetónu. Dno objektu bude vyspádované smerom ku korytu. Do steny objektu na strane prítokového potrubia vyčistenej vody HDPE D315 sa osadí žabia klapka DN 300. Výustný objekt nebude svojou konštrukciou presahovať do prietochného profilu, nebude však ani ustupovať z prietochného profilu do brehu. Pri výstavbe výustného objektu je potrebné práce koordinovať podľa pokynov správcu zavlažovacieho kanálu.

HYDROMELIORÁCIE, štátny podnik, Vrakunská 29, 852 63 Bratislava, na základe predloženej projektovej dokumentácie a vyjadrenia zo dňa 03.05.2024 pod č. **spisu 310/1166/2024-2** vydáva nasledovné stanovisko.

Vodná stavba „**Závlahový náhon**“, ev.č. **5202 133 090**. Odber vody pre uvedenú stavbu je realizovaný z vodného toku Malý Dunaj (4-21-15,17-274), uvedený závlahový privádzač bol vybudovaný v rámci stavby „**ZP HŽO II**“, ev.č. 5202 133 v roku 1971 o celkovej dĺžke 22 km v práve Hydromeliorácie, š.p. So zaústením prečistených odpadových vôd **s ú h l a s í m e** za nasledovných podmienok:

- V rámci povoľovacieho procesu je potrebné si podať žiadosť o stanovisko ku križovaniu inžinierskych sietí s hydromelioračnými zariadeniami, ktoré je potrebné rešpektovať a križovanie navrhnuť a realizovať v súlade s **STN 73 6961 – Križovanie** a súbehy melioračných zariadení s komunikáciami a vedením,
- Nakoľko závlahový privádzač privádza závlahovú vodu k jednotlivým závlahovým čerpacím staniciam počas vegetačného obdobia je potrebné aby boli zachované a splnené podmienky kvality vôd na zvlhčovanie podľa prílohy č. 2 - Časť B Povrchové vody určené na závlahy **NV SR 269/2010 Z.z.**,
- Do výpočtu vplyvu vypúšťaných prečistených odpadových vôd na kvalitu vody v závlahovom kanály treba použiť prietok **$Q_{\max} = 3 \text{ m}^3/\text{s}$** ,
- Z dôvodu zmeny prevádzkového režimu vodohospodárskeho diela akým je závlahový privádzač je potrebné vypracovať samostatný výpočet prietoku vody v kanáli počas mimovegetačného obdobia, ktorý je potrebný z dôvodu nariadenia koeficientu, to znamená výpočet vplyvu na recipient (závlahový kanál). V rámci návrhu odporúčame z celkového prietoku závlahového kanálu **$Q_{\max} = 3 \text{ m}^3/\text{s}$** uvažovať s modelom **10% až 20%** celkového objemu počas závlahovej sezóny,
- **Odporúčame zvážiť možné varianty** odvodu prečistených odpadových vôd z ČOV prostredníctvom závlahového privádzača a to **variantom A**, ktorý by zohľadnil technické úpravy kanálu od bodu zaústenia až po recipient s tou možnosťou, že by kanál slúžil iba ako transportér prečistenej vody do recipientu počas zimných mesiacov, pričom by sa muselo počítať s dvomi nariadeniami rovnicami a to počas závlahovej sezóny a počas zimnej prevádzky. V rámci variantu A navrhujeme taktiež zvážiť možnosť vybudovania studne a počas zimného režimu nariadenia vypúšťané vody podzemnými vodami a následne zaustiť do závlahového kanálu. Druhý variant a to **variant B** by počítal s úpravou celého úseku závlahového kanálu aby bola možná prevádzka aj počas zimného obdobia. Ďalšou možnosťou je **variant C**, kde by sa v profile kanálu osadilo po celej dĺžke výtlakové potrubie ktoré by bolo zaústené do recipientu vodného toku, čím by neprichádzalo ku kontaktu so závlahovou vodou a nebolo by nutné realizovať zmenu prevádzky vodnej stavby,
- V prípade zmeny prevádzky závlahového privádzača je potrebné zmeniť manipulačný poriadok v ktorom budú stanovené podmienky v prípade poruchy ČOV ako sú odstraňovanie následkov spôsobných haváriou, prípadne nefunkčnej technológie ako aj zodpovednosť za prerušenie dodávky závlahovej vody a znášanie následných škôd, ktoré preukázateľne vzniknú poľnohospodárskym subjektom,
- V prípade trvalého zavodnenia závlahového kanálu je potrebné vykonať také opatrenia aby neprišlo k poškodeniu strojnotechnologického zariadenia závlahových čerpacích staníc ako aj k degradácii a poškodeniu častí opevnenia a betónových

konštrukcií vodnej stavby. Všetky takto vzniknuté náklady pri poškodení zimnou prevádzkou znáša prevádzkovateľ ČOV.

- Podľa § 17 ods. 2 vodného zákona „Ten, kto nakladá s vodami, je povinný dbať o ich ochranu, vynakladať potrebné úsilie na zlepšovanie ich stavu a zabezpečovať ich hospodárne a účelné využívanie podľa podmienok a požiadaviek tohto zákona a dbať tiež na to, aby neboli porušované práva iných a záujmy chránené osobitnými predpismi je povinný dbať aj na ochranu vodných pomerov a na ochranu vodných stavieb.“ Budúcou realizáciou aktivít nesmie prísť k zhoršovaniu prípadne k nezlepšeniu kvality povrchových a podzemných vôd v zmysle vodného zákona.
- Pred kolaudačným konaním je potrebné si podať žiadosť o uzatvorenie zmluvy so správcom kanálu (Hydromeliorácie, š.p.) o zaústení vôd do závlahového kanála.
- **Projektovú dokumentáciu a vytýčenie** v teréne na vyžiadanie poskytne DP Bratislava – Peter Adamovič, e-mail: peter.adamovic@hmsp.sk, tel.: 0903 997 972.
- **Doplnenú projektovú dokumentáciu je potrebné predložiť na odsúhlasenie.**

Vyjadrenie sa k pripomienkam obce Mierovo:

- „V zimnom období by dochádzalo k vypúšťaniu koncentrovanej vyčistenej splaškovej vody do neizolovaného koryta závlahového kanála a by bolo zaručené vsiaknutie takejto odpadovej vody priamo do zásob podzemnej vody, ktorá je určená prioritne na zásobovanie obyvateľstva kvalitnou pitnou vodou. Zaručene by došlo k znečisteniu zásob pitnej vody CHVO Žitný ostrov.“
- Nakoľko sa jedná o vodohospodárske dielo určené na závlahy, respektíve na prívod vody dotvoreným závlahovým privádzačom k jednotlivým závlahovým čerpacím staniciam, uvedený závlahový kanál je opevnený vodobetónom z dôvodu eliminácie strát vody čo znamená, že dno a svahy sú za týmto účelom vodotesné, čo sa nedá tvrdiť o vodnom toku ktorého dno nie je opevnené a ani vodotesné a ktorého hladina vody je spojená s hladinou podzemnej vody, čo v prípade uvedenej vodnej stavby nenastáva. Zároveň je potrebné upozorniť, že je nevyhnutné chrániť pitné vody a ak v oblasti Žitného ostrova nie je vybudovaná ČOV a sú vybudované súkromné žumpy je riziko, že tieto žumpy budú presakovať do podzemných vôd. V prípade vypúšťaných odpadových vôd sa nejedná o splaškové vody ale o prečistené odpadové vody, ktoré musia spĺňať prísne požiadavky kvality vôd. Tvrdenie, že kontaminácia by bola „zaručená“, je absolútne. Aj keď existuje riziko, bez detailnej analýzy konkrétnych technických a geologických podmienok nie je to to riziko absolútne. Vhodnými opatreniami, technológiami a monitorovaním je možné riziko výrazne znížiť, čo by malo byť súčasťou komplexného hodnotenia environmentálneho dopadu takýchto aktivít.

- „V prípade, ak by došlo k úprave manipulačného poriadku závlahového kanála, bolo by potrebné posúdiť, či látky hormonálneho charakteru pochádzajúce z antikoncepčných prostriedkov, ďalej drogy a ich metabolity a pod. či by sa nezhrmažďovali v rastlinách zavlažovaných touto vodou alebo v tele rýb určených na ľudskú konzumáciu v chovných rybníkoch vo Veľkom Blahove. Lebo predmetný závlahový kanál, ktorý má byť použitý ako recipient ústi do chovných rybníkov! Zámer sa vôbec nezaobera vplyvom týchto látok bežne prítomných v komunálnych odpadových vodách, ktoré sa síce neuvádzajú v Nariadení vlády č. 296/2010 Z.z., ale môžu mať veľmi vážny vplyv na zdravie ľudí, ak sa dostanú do potravinového reťazca, či zo zavlažovaných potravín alebo pitnej vody.“
- Závlahový kanál odoberá vodu z Malinovského ramena do ktorého je odber realizovaný priamo z Malého Dunaja tento, odber je realizovaný za výstným objektom Vrakunskej ČOV, čo znamená, že prečistené odpadové vody v nariadenej koncentrácii sa dostávajú aj do závlahového náhonu. Závlahový náhon je zaústnený do Starého Klátovského kanála, ktorý následne zaústuje do Malého Dunaja. Súčasná legislatíva, vrátane nariadenia vlády č. 296/2010 Z.z., upravuje limitné hodnoty a monitorovanie obsahu škodlivých látok v odpadových vodách, vrátane určitých hormonálnych látok a chemikálií. Aj keď nie sú explicitne uvedené všetky látky v tomto nariadení, existujú postupy na monitorovanie a kontrolu ich prítomnosti, čo znižuje riziko ich akumulácie. Aj keď je pravda, že závlahový kanál ústiaci do rybníkov môže predstavovať riziko, je potrebné hodnotiť konkrétne prípady a úrovne kontaminácie. Predpokladanie, že všetky rastliny alebo ryby budú automaticky kontaminované, je zjednodušené a neodráža aktuálnu vedeckú realitu a dostupné údaje. V súčasnosti existujú dôkazy o vplyve určitých kontaminantov na zdravie, avšak ich koncentrácie v bežnej potravine sú často pod úrovňou, ktorá by spôsobovala zdravotné riziko. Kontinuálne monitorovanie a regulácie zabezpečujú, že riziko je minimalizované. **Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3019 z 27. novembra 2024** o čistení komunálnych odpadových vôd umožňuje vody opätovne využívať na poľnohospodárske zavlažovanie, malo by sa to vykonávať v súlade s nariadením (EÚ) 2020/741.

Nakoľko sa jedná o verejnoprospešnú stavbu, ktorá rieši nakladanie s odpadovými vodami a tak prispieva k ochrane podzemných vôd na Žitnom ostrove. Investor stavby, respektíve budúci správca sa zaviazal s realizáciu takých opatrení, aby neprišlo k zhoršovaniu kvality vôd v závlahovom náhone pre potreby poľnohospodárskej výroby, prípadne odstraňovať následky, ktoré by mohli nečakane nastať počas prevádzky ČOV na vlastné náklady.

S pozdravom



Ing. Peter Rusňák, PhD.
riaditeľ

Hydromeliorácie, štátny podnik